

## Mises au concours de travaux, de fournitures et de places et autres avis

### PLACES VACANTES

La liste des places vacantes mentionnées ci-dessous est publiée chaque semaine sous forme de tirage à part. — Prix pour la Suisse: 7 francs par an; 4 francs pour 6 mois. Etranger: 9 francs par an; 5 fr. 50 pour 6 mois. On peut s'abonner auprès de l'imprimerie des hoirs C.-J. Wyss, société anonyme, à Berne. Des exemplaires sont en vente au bureau des imprimés de la chancellerie fédérale.

Sont valables les prescriptions suivantes, à moins de remarques particulières: les offres de services, manuscrites et accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées directement, dans le délai d'inscription, au service intéressé. Les candidats qui ne sont pas encore au service de la Confédération sont priés de joindre à leurs offres un certificat de bonnes mœurs. Les traitements indiqués ci-dessous correspondent aux traitements prévus par l'arrêté fédéral du 21 mars 1956 auxquels s'ajoutent les allocations de renchérissement s'élevant actuellement à 9 pour cent, les allocations familiales et l'indemnité de résidence de 75 à 800 francs par an, compte tenu de l'état civil et du domicile de l'agent.

#### 2 médecins de II<sup>e</sup> ou de I<sup>re</sup> classe

Diplôme fédéral de médecine, expérience professionnelle. Officier du service de santé si possible. Connaître deux langues officielles.

Traitement de base: 10 945 à 15 540, éventuellement 13 120 à 17 745 francs.

Délai d'inscription: 15 décembre 1957 [3.].

S'adresser à: Médecin en chef de l'armée, Berne 3.

698

#### 1<sup>er</sup> chef de section

Diplôme fédéral de médecine, officier supérieur ou capitaine du service de santé. Expérience professionnelle en médecine générale ou médecin spécialiste. Connaître deux langues officielles.

Traitement de base: 16 670 à 21 315 francs.

Délai d'inscription: 15 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Médecin en chef de l'armée, Berne 3.

699

**Chef de section de II<sup>e</sup> classe**

Etudes juridiques complètes. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français et, si possible, de l'italien. Pratique des tribunaux ou des affaires concernant l'assurance-chômage désirée. Etre capable de travailler de manière indépendante. Traitement de base: 14 580 à 19 215 francs.

Délai d'inscription: 16 décembre 1957 [3...]

S'adresser à: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Berne 3.

Pour le cas où il serait pourvu à cette place par voie de promotion, la place ci-après est mise au concours:

674

**Juriste de II<sup>e</sup> classe**

Etudes juridiques complètes. Pratique judiciaire ou administrative désirée. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français et, si possible, de l'italien. Traitement de base: 10 945 à 15 540 francs.

Délai d'inscription: 16 décembre 1957 [3...]

S'adresser à: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Berne 3.

675

**Juriste de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe**

Etudes juridiques complètes. Langue maternelle: le français; bonne connaissance de l'allemand. Aptitude à traiter les affaires de manière indépendante.

Traitement de base: 10 945 à 15 540, éventuellement 13 120 à 17 745 francs.

Délai d'inscription: 25 décembre 1957 [3...]

S'adresser à: Office fédéral des assurances sociales, Berne.

689

**Physicien, chimiste ou ingénieur de I<sup>e</sup> classe, éventuellement technicien de I<sup>e</sup> classe**

Etudes complètes de physique, chimie ou techniques. Connaissance de deux langues officielles et de l'anglais. Officier si possible.

Traitement de base: 10 945 à 15 540 ou 13 120 à 17 745, éventuellement 9653 à 14 228 francs.

Délai d'inscription: 31 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Service de santé, Berne 3.

700

**Ingénieur de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe (institut pour l'aménagement, l'épuration et la protection des eaux)**

Ingénieur civil avec quelques années de pratique dans le domaine des travaux hydrauliques communaux (canalisations, stations d'épuration, adduction d'eau). Expérience des essais hydrauliques.

Traitement de base: 10 945 à 15 540, éventuellement 13 120 à 17 745 francs.

Délai d'inscription: 31 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

701

**Ingénieur de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe**

Ingénieur civil diplômé. Activité intéressante, variée et offrant des perspectives de développement.

Traitement de base: 10 945 à 15 540, éventuellement 13 120 à 17 745 francs.

Délai d'inscription: 31 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Service fédéral des eaux, Bollwerk 27, Berne.

718

**Technicien de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe**

Technicien-électricien, formation technique complète dans le domaine des courants forts et pratique dans les installations intérieures, pour l'élaboration et le contrôle de projets et devis (installations à haute et à basse tension dans les ouvrages en galeries). Travail dans les bureaux et sur les chantiers. Etre capable de traiter avec les conducteurs de travaux et les entrepreneurs. Langue maternelle: l'allemand ou le français. Connaissance d'une deuxième langue officielle.

Traitement de base: 7750 à 12 128, éventuellement 9653 à 14 228 francs.

Délai d'inscription: 20 décembre 1957 [2..]

S'adresser à: Direction des constructions fédérales, Berne 3.

691

**Technicien de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe**

Technicien-électricien diplômé connaissant, le domaine des télécommunications, si possible. Etre capable de traiter des problèmes concernant la haute fréquence et la technique des télécommunications.

Traitement de base: 7750 à 12 128, éventuellement 9653 à 14 228 francs.

Délai d'inscription: 21 décembre 1957 [1.]

S'adresser à: Service des troupes de transmission, Wabern.

702

**Technicien de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe (institut pour l'aménagement, l'épuration et la protection des eaux)**

Technicien en génie civil, avec quelques années de pratique dans les travaux de génie civil et d'hydraulique. Expérience dans les essais hydrauliques.

Traitement de base: 7750 à 12 128, éventuellement 9633 à 14 228 francs.

Délai d'inscription: 31 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

703

**Aide (dame-aide) technique de II<sup>e</sup> classe (station de laiterie de Liebefeld-Berne)**

Apprentissage complet de commis de laboratoire. La préférence sera donnée aux postulant(e)s ayant travaillé avec des chimistes.

Traitement de base: 6760 à 9293 francs.

Délai d'inscription: 31 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Division de l'agriculture du département fédéral de l'économie publique, Laupenstrasse 25, Berne.

704

---

**Spécialiste de la réclame (service commercial des voyageurs des chemins de fer fédéraux, section de publicité)**

Bonne instruction générale; connaissances professionnelles et expérience en matière de publicité; avoir des idées; habile rédacteur; sens artistique. Esprit d'équipe. Connaissance de deux langues officielles.

Traitement de base: 10 220 à 14 805, éventuellement 10 945 à 15 540 francs.

Délai d'inscription: 20 décembre 1957 [2..]

S'adresser à: Service de publicité des chemins de fer fédéraux, Berne.

---

692

**Contrôleur spécialiste de III<sup>e</sup> classe**

Tailleur ayant fait un apprentissage complet. La préférence sera donnée aux coupeurs et maîtres tailleurs. Connaissance de la fabrication des uniformes. Etre capable de surveiller les ateliers de couture d'arsenaux. Langues: l'allemand et le français.

Traitement de base: 7350 à 11 183 francs.

Délai d'inscription: 28 décembre 1957 [1.]

S'adresser à: Intendance du matériel de guerre, Berne.

---

705

**Commis de I<sup>re</sup> classe (service des titres et immeubles)**

Apprentissage complet dans l'administration; pratique dans l'administration, dans une étude de notaire ou une banque. Avoir de l'intérêt pour les travaux administratifs.

Traitement de base: 7055 à 10 238 francs.

Délai d'inscription: 15 décembre 1957 [2..]

S'adresser à: Services fédéraux de caisse et de comptabilité, Berne 3.

---

694

**Commis de I<sup>re</sup> classe**

Apprentissage de bureau dans une étude de notaire ou dans l'administration. Expérience de l'administration des immeubles ou de la tenue du cadastre, si possible. Langues: l'allemand et le français.

Traitement de base: 7055 à 10 238 francs.

Délai d'inscription: 28 décembre 1957 [1.]

S'adresser à: Intendance du matériel de guerre, Berne.

---

706

**Commis de I<sup>re</sup> classe**

Bonne formation générale ainsi que commerciale ou similaire. Langues: le français et l'allemand.

Traitement de base: 7055 à 10 238 francs.

Délai d'inscription: 28 décembre 1957 [2..]

S'adresser à: Intendance du matériel de guerre, Berne.

---

707

**2 aides-statisticiens de II<sup>e</sup> classe**

Apprentissage commercial complet ou formation équivalente; belle écriture. Aptitude pour les travaux de statistique; expérience pratique désirée dans la statistique ou la tenue des livres.

Traitement de base: 7055 à 10 238 francs.

Délai d'inscription: 3 janvier 1958 [3..]

S'adresser à: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Berne.

---

708

**Concierger de II<sup>e</sup> classe (Institut fédéral de recherches forestières)**

Installateur sanitaire ou installateur électricien. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance d'une autre langue officielle.

Traitement de base: 6760 à 9293 francs.

Délai d'inscription: 31 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

709

**Cibarré de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe (place d'armes de Saint-Gall-Hérisan)**

Etre capable d'exécuter des travaux simples sur bois.

Traitement de base: 6170 à 7508, éventuellement 6318 à 7928 francs.

Délai d'inscription: 21 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Service de l'infanterie, Berne 3.

711

**Cibarré de II<sup>e</sup> classe (place d'armes de Brougg)**

Apprentissage de menuisier, de charpentier ou d'une profession similaire. La préférence sera donnée à un candidat ayant de l'entregent, capable de travailler de façon indépendante. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français désirée.

Traitement de base: 6170 à 7508 francs.

Délai d'inscription: 21 décembre 1957 [2..]

S'adresser à: Service du génie et des fortifications, Marzlistrasse 50, Berne.

695

**Aide de laboratoire de II<sup>e</sup>, éventuellement de I<sup>e</sup> classe**

Collaboration à des travaux scientifiques, à l'entretien des collections et à la préparation du matériel d'enseignement. Connaissances en dessin et en photographie.

Traitement de base: 6170 à 7508, éventuellement 6318 à 7928 francs.

Délai d'inscription: 16 décembre 1957 [1.]

S'adresser à: Secrétaire du conseil de l'école polytechnique fédérale, Zurich 6.

710

**Dame-commis de II<sup>e</sup> classe**

Bonne instruction générale. Certificat d'apprentissage commercial ou administratif. Habile sténodactylographe. Langue maternelle: le français ou l'allemand; bonne connaissance d'une deuxième langue officielle.

Traitement de base: 6760 à 9293 francs.

Délai d'inscription: 21 décembre 1957 [2..]

S'adresser à: Service de l'état-major général, Berne 3.

697

**2 dame-aides de chancellerie de II<sup>e</sup> classe**

Certificat de fin d'apprentissage ou diplôme d'une école de commerce; langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance de la langue française; sténodactylographe rapide. Offres détaillées, accompagnées de copies de certificats, d'un spécimen d'écriture et d'une photographie.

Traitement de base: 6318 à 7928 francs.

Délai d'inscription: 23 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Service du personnel de la division de police du département fédéral de justice et police, Berne.

718

---

**Dame-aide de chancellerie de II<sup>e</sup> classe**

Travaux d'expédition et de chancellerie. Langue maternelle: l'allemand. Bonne connaissance du français. Savoir écrire couramment à la machine.

Traitement de base: 6318 à 7928 francs.

Délai d'inscription: 17 décembre 1957 [1.]

S'adresser à: Service du personnel de la division de la police, département fédéral de justice et police, Berne.

714

---

**Dame-aide de chancellerie de II<sup>e</sup> classe (arsenal fédéral de Payerne)**

Bonne instruction générale. Apprentissage complet de commerce, d'administration ou certificat d'études d'une école de commerce. Habile sténodactylographe. Langues: le français et l'allemand.

Traitement de base: 6318 à 7928 francs.

Délai d'inscription: 28 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Intendance du matériel de guerre, Berne.

715

---

**2 aides de bureau, éventuellement dames-aides de chancellerie de II<sup>e</sup> classe**

Bonne instruction générale. Avoir fait si possible apprentissage complet de commerce ou d'administration. Habile sténodactylographe. Langue maternelle: l'allemand; bonne connaissance du français.

Traitement de base: 6023 à 7140, éventuellement 6318 à 7928 francs.

Délai d'inscription: 21 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Intendance du matériel de guerre, Berne.

716

---

**Dame-aide**

Etre capable d'exécuter des travaux de bureau, si possible dactylographie.

Traitement de base: 5550 à 6405 francs.

Délai d'inscription: 28 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Service de la motorisation de l'armée, Berne 3.

717

---

**Jeunes manœuvres et aides-ouvrières**

Pas d'apprentissage. Durée probable de l'emploi: deux ans environ.

Traitement de base: Dans le cadre des classes de traitement du règlement des ouvriers.

Délai d'inscription: 26 décembre 1957 [2.].

S'adresser à: Fabrique fédérale de munitions, Altdorf.

712

## Mises au concours de travaux, de fournitures et de places et autres avis

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1957
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	50
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.12.1957
Date	
Data	
Seite	1085-1090
Page	
Pagina	
Ref. No	10 094 870

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.